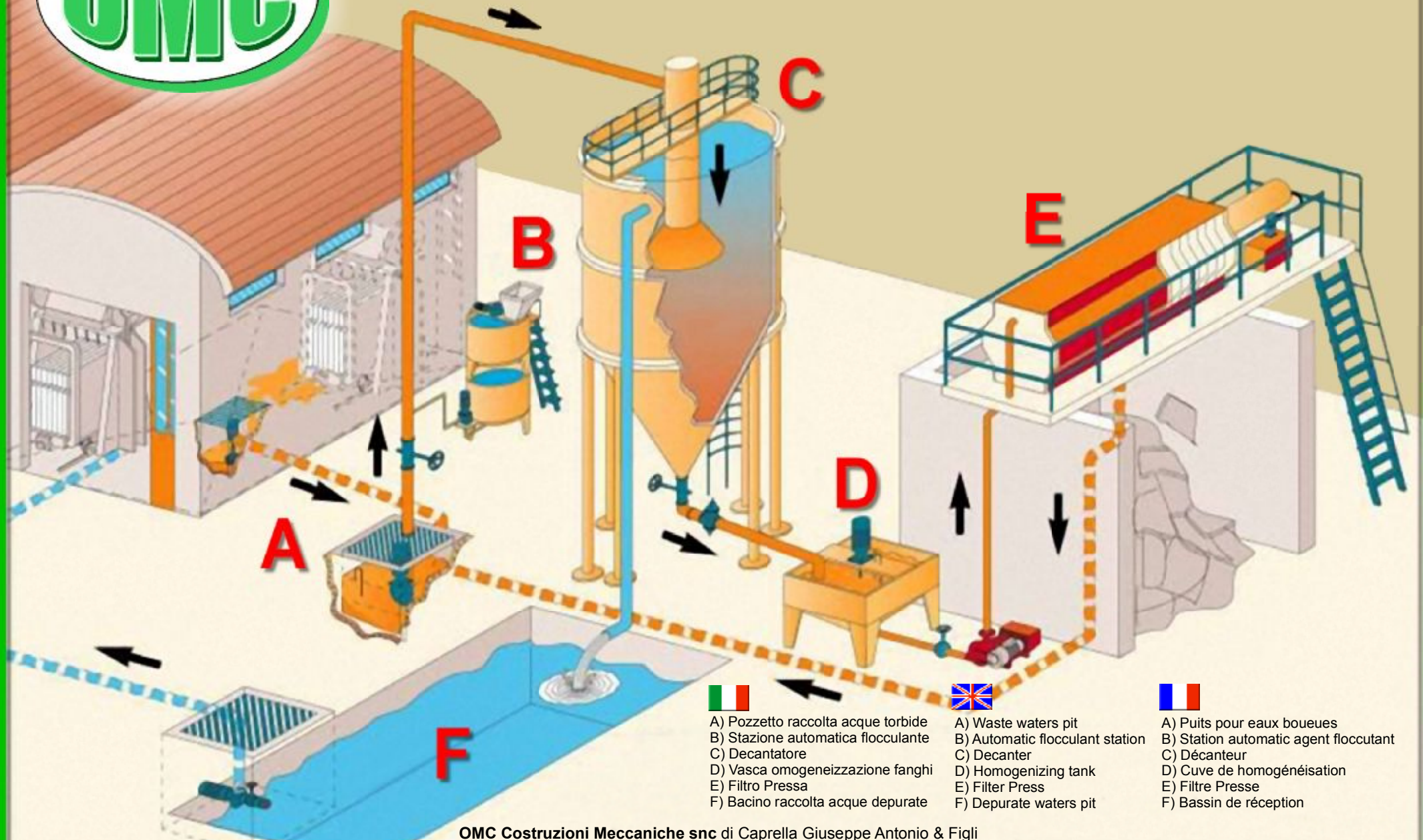




Impianto Automatico Completo per il filtraggio delle acque reflue
Complete Automatic Plants for recycling of waste water
Installation Automatique Complète pour la decantation des Eaux Boueuses



- A) Pozzetto raccolta acque torbide
- B) Stazione automatica flocculante
- C) Decantatore
- D) Vasca omogeneizzazione fanghi
- E) Filtro Pressa
- F) Bacino raccolta acque depurate



- A) Waste waters pit
- B) Automatic flocculant station
- C) Decanter
- D) Homogenizing tank
- E) Filter Press
- F) Depurate waters pit



- A) Puits pour eaux boueuses
- B) Station automatique agent flocculant
- C) Décanteur
- D) Cuve de homogénéisation
- E) Filtre Presse
- F) Bassin de réception

OMC Costruzioni Meccaniche snc di Caprella Giuseppe Antonio & Figli

Via Brodolini, 4 - 50063 Figline Valdarno - Firenze (Italy) - Tel. 0039.055.9154005 - 9154968 - Fax 0039.055.9154968 - www.omccaprella.it - omc@omccaprella.it



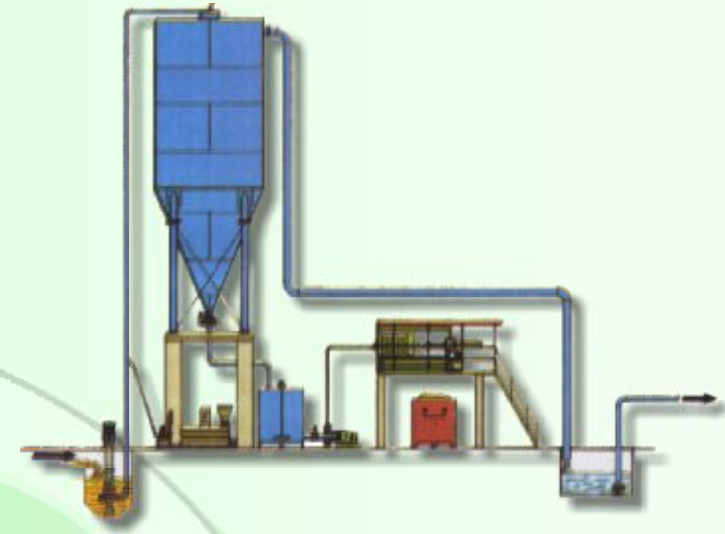
Gli impianti di filtraggio delle acque reflue sono progettati e realizzati per il funzionamento automatico senza l'ausilio dell'uomo tramite l'utilizzo di PLC.

I fanghi di scarico vengono stoccati in un serbatoio completo di agitatore per mantenere costante la concentrazione dei fanghi; per mezzo di una pompa centrifuga tali fanghi vengono prelevati dal serbatoio di stoccaggio e pompati nel filtro per la disidratazione.

Durante tale fase i fanghi passano attraverso un apposito foro presente in ogni piastra di filtraggio, riempiendo i vani di formazione del pannello, quindi, sempre attraverso l'ausilio della pompa, si innalza il valore di pressione interna delle piastre e contemporaneamente si ha la fuoriuscita dell'acqua presente nei fanghi che, dopo esser stata filtrata attraverso delle tele, viene raccolta e convogliata da apposite vaschette poste alle estremità delle piastre.

Le piastre sono tenute a contatto fra loro, garantendo la tenuta, dalla spinta esercitata da un pistone idraulico comandato da una propria centralina oleodinamica.

Il pistone idraulico, traslando, apre le piastre per lo scarico dei fanghi disidratati, un apposito sbattitore ne facilita la caduta in un apposito contenitore posto sotto la struttura di sostegno della filtro-prensa.



Plants for recycling of waste water are designed and realized to work completely in automatic through the usage of PLC.

Muds are collected in a tank with an agitator in order to maintain constant the concentration of mud; a centrifugal pump takes muds from the tank of stockage and pump them in the filter-press for dehydration.

During such phase, mud pass through an hole in every filtering plate, filling up the spaces of formation of the panel, therefore, always through the usage of the pump, the value of internal pressure of plates is raised and, at the same time, there is spillage of the water present in the mud that, after the filtration through filter cloths, is collected and piped in appropriate containers placed to the extremities of the plates.

The plates are held in contact, guaranteeing the watertight estate, from the pressure exercised from an hydraulic piston driven by an hydraulic central.

The hydraulic piston, sliding, opens plates discharging dehydrated muds, a special shaker facilitate the fall in the container under the supporting structure of the filter-press.



Les installations de filtrage des boues sont projetées et réalisés pour le fonctionnement totalement automatique avec de PLC.

Les boues sont stockées dans un réservoir avec agitateur afin d'avoir de concentration constant; à moyen d'une pompe centrifuge les boues sont prélevés du réservoir et canalisées dans le filtre-presse pour la déshydratation.

Pendant cette phase, la boue passe à travers un trou présent dans chaque plaque de filtrage, remplissant les pièces de formation du panneau, donc, toujours à travers la pompe centrifuge, on élève la valeur de pression interne des plaques et en même temps on a la fuite de l'eau présente dans les boues qui, après le filtrage avec des toiles, viennent recueillie et canalisée dans réceptacles situés à l'extrémité des plaques.

Les plaques sont maintenues en contact, en garantissant la tenue, de la poussée exercée d'un piston hydraulique commandé de son centrale hydraulique.

Le piston hydraulique, avec la translation, ouvre les plaques pour le déchargement des boues déshydratées, un batteur speciale facilité la chute dans un conteneur sous la structure de soutien de la filtre-presse.

